

JOIN OUR
COMMUNITY!



Descargar la aplicación BEA DECODER para
visualizar los ajustes en un vistazo.



ARTEK
INSIDE

IXIO-DT3

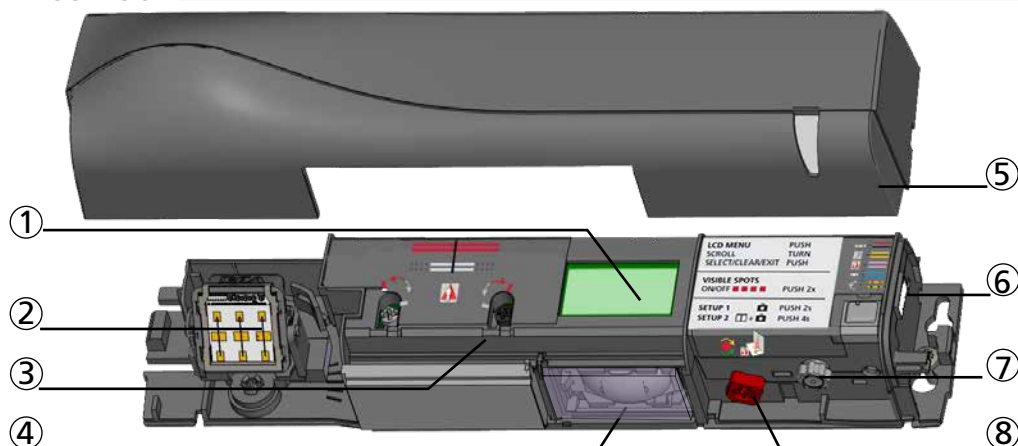
DETECTOR DE APERTURA Y SEGURIDAD
PARA PUERTAS AUTOMÁTICAS CORREDERAS

(conforme con EN 16005 y DIN 18650,
incluyendo salidas de emergencia)

Manual válido para el software a partir de la versión 0600.
(consulte la etiqueta de seguimiento en el producto)

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. LCD | 6. conector principal |
| 2. antena radar | 7. botón de ajuste principal |
| 3. ajuste de las cortinas infrarrojas | 8. botón de ajuste del ángulo infrarrojo |
| 4. lentes infrarrojas | |
| 5. carcasa | |

ACCESORIOS



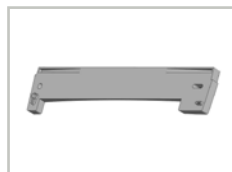
BA: accesorio para
el montaje en superficie



CA: accesorio para
empotrar en el techo



RA: accesorio de protección
contra la lluvia



CDA: accesorio para puertas
curvas



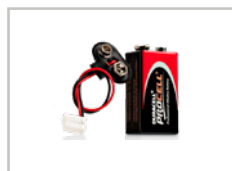
Retrofit interface:
interfaz de renovación



Timbre interfaz



Smart Daisy Chain Hub



Batería 9V

¿CÓMO UTILIZAR LA PANTALLA LCD?

INDICACIÓN DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL

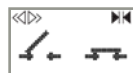


Impulso de apertura

Seguridad



Visualización negativa = salida activa



Para ajustar el contraste, presione y gire el botón gris simultáneamente.

Sólo durante el funcionamiento normal.

VALOR DE FABRICA VS VALOR SALVAGUARDADO



valor indicado = valor de fábrica



valor indicado = valor salvaguardado

NAVEGAR POR LOS MENÚS



Pulse para entrar en el menú



Introduzca la contraseña si necesario

No durante el minuto que sigue el encendido del detector.

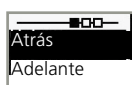


Seleccione su idioma antes de entrar en el primer menú.

Durante los primeros 30 segundos después de encender el detector o más tarde en el menú de diagnóstico.



Desplazarse por los elementos de menú



Seleccione **Atrás** para volver al menú o visualización anterior.



Seleccione **Adelante** para ir al nivel siguiente:
- menú básico
- menú avanzado
- menú diagnósticos

CAMBIAR UN VALOR



Desplazarse por los parámetros



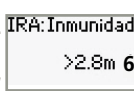
Empuje para seleccionar el parámetro



el valor salvaguardado está indicado



Desplazarse por los valores



más valores están indicados



Empuje para salvaguardar un nuevo valor

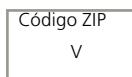
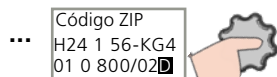
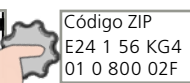


un nuevo valor está indicado

CAMBIAR EL CÓDIGO ZIP



Véase nota aplicativa del código ZIP

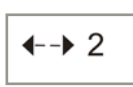


Valide el último carácter para activar el nuevo código ZIP :

- v = Código ZIP válido, los ajustes estarán modificados en consecuencia :
- x = Código ZIP inválido, ninguna modificación
- v/x = Código ZIP válido, pero por otro producto.

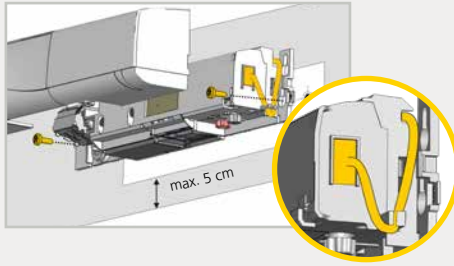
Sólo los valores disponibles estarán modificados.

VERIFICAR UN VALOR POR MANDO



Al presionar el símbolo de un parámetro en el mando a distancia, aparecerá el último valor introducido. No desbloqueen el detector con el mando a distancia antes de ejecutar esta operación

1 MONTAJE Y CABLEADO



Fijación compatible con el Activ8.
Monte el sensor de tal forma que quede bien fijado.



* Dependiendo de los ajustes de CONFIGURACIÓN DE SALIDA

** Para cumplir la EN 16005 y la DIN 18650 se requiere una conexión a la salida de prueba del controlador de puerta.

*** Fuente de corriente para salidas de emergencia

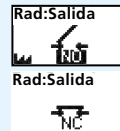
2 CONFIGURACIÓN DE SALIDA DEL RADAR

SALIDA RELÉ

NO para salidas de emergencia

NO: normalmente abierto

NC: normalmente cerrado



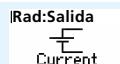
SALIDA FRECUENCIA

para salidas de emergencia



SALIDA CORRIENTE

para salidas de emergencia



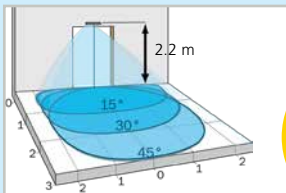
SALIDA FRECUENCIA INVERTIDA

para operadores específicos (no para salidas de emergencia)



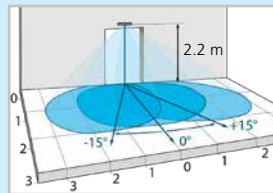
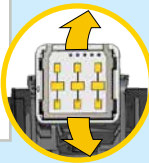
3 CAMPO DE APERTURA - RADAR

ÁNGULO



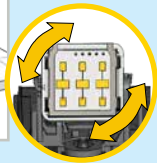
15° a 45°, 30° por defecto

dimensiones del campo: 9
inmuidad: 2

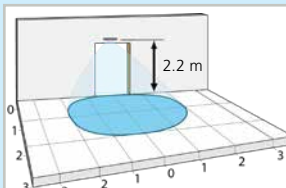


-15° a 15°, 0° por defecto

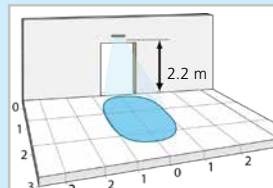
dimensiones del campo: 9
inmuidad: 2



ANCHURA



ANCHURO : 4 m x 2 m
dimensiones del campo: 9
inmuidad: 2



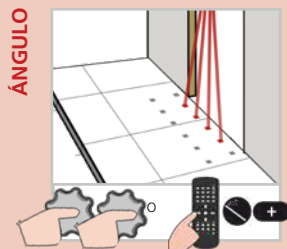
ESTRECHO : 2 m x 2,5 m
dimensiones del campo: 9
inmuidad: 2



El tamaño de los campos de detección varían según la altura de montaje del detector.
Para salidas de emergencia, toda la anchura de la puerta debe ser cubierta.

4 CAMPO SEGURIDAD - INFRARROJO

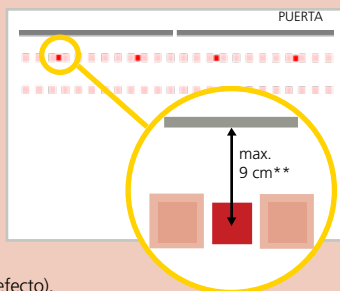
ÁNGULO



Activar los haces visibles* para comprobar la posición de las cortinas IRA.



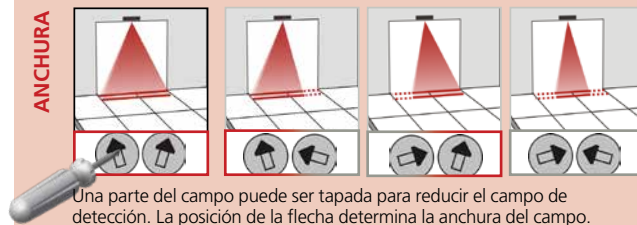
Si es necesario, ajustar el ángulo de las cortinas infrarrojas (de -7° a 4°, 0° por defecto).



* La visibilidad depende de condiciones externas. Cuando los haces no son visibles, el Spotfinder ayuda a localizar la posición de las cortinas.

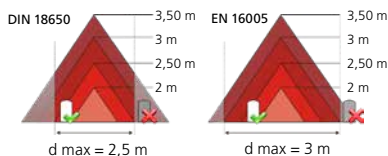
** La distancia entre la cortina interior del detector interno y la cortina interior del detector externo siempre debe ser inferior a 20 cm. La distancia hasta la hoja móvil depende del espesor de la propia hoja.

ANCHURA



Ajustes adicionales posibles por LCD o mando a distancia (ver p. 5)

Altura de montaje	Anchura de detección
2,00 m	2,00 m
2,20 m	2,20 m
2,50 m	2,50 m
3,00 m	dmax
3,50 m	dmax



El tamaño de los campos de detección varían según la altura de montaje y los ajustes del detector. Toda la anchura de la puerta debe ser protegida.

5 AJUSTES

Elija uno de los preajustes o ajuste el detector manualmente (p.5)

ENTORNO ESTÁNDAR: instalaciones interiores o externas estándar

ENTORNO CRÍTICO: instalaciones externas o críticas

ACERAS ESTRECHAS: instalaciones en calles estrechas con tráfico peatonal



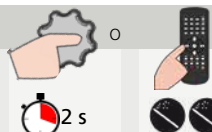
Frecuencias	Ent. Estándar	1
Frecuencias	Ent. Crítico	2
Frecuencias	Aceras est.	3

6 SETUP

⚠ SALGA DEL CAMPO DE PRESENCIA.

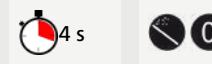
SETUP 1 (BREVE)

foto de referencia



SETUP 2 (ASISTIDO)

test del ciclo completo de la puerta + foto de referencia



COMPROBAR EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE LA INSTALACIÓN ANTES DE IRSE DEL LUGAR.

VISTA GENERAL DE AJUSTES

BÁSICO

Atrás

Adelante

PREAJUSTES

RAD: TAMAÑO

RAD: ZONADET.

RAD: SALIDA

IRA: INMUNIDAD

IRA: FRECUENCIA

Adelante

Atrás

AVANZADO

Atrás

Adelante

RAD: INMUNIDAD

RAD: DIRECCION

RAD: TEMPORIZACIÓN

IRA: ANCHURA

IRA: NÚM CORTINAS

IRA: TPO PESENCIA

IRA: SALIDA

REDIRECCIÓN

SMART DAISY CHAIN*

VALORES FÁBRICA

TIMBRE*

Adelante

Atrás

DIAGNÓSTICOS

CÓDIGO ZIP

ID #

LOG ERRORES

IRA: VISUALHAZ

IRA: ENERG. C1

IRA: ENERG. C2

todos los valores en formato comprimido

(Véase application note Código ZIP)

un número de identificación único

los últimos 10 errores + indicación del día

vista del haces que desencadenan detección

amplitud de la señal recibida sobre la cortina 1

amplitud de la señal recibida sobre la cortina 2

ALIMENTACIÓN

TPOFUNCIONAM.

BORRAR LOG

PASSWORD

IDIOMA

ADMIN

alimentación en el conector

duración de alimentación desde la

primera alimentación

eliminar todos los errores salvaguardados

contraseña del LCD y del mando a distancia.

(0000 = no hay contraseña)

idioma del menu LCD

























código para acceder al modo admin.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	+	-
PREAJUSTES		estándar	crítico	aceras estrechas	valores de fábrica para inmунidades, número de cortinas y redirección							
					inmунidades aumentadas, 1 cortina							
					inmунidades aumentadas, redirección = movimiento y presencia							
RAD: TAMAÑO	pequeño	>	>	>	>	>	>		>	grande		
RAD: ZONADET.								NO: normalmente abierto NC: normalmente cerrado	ancho	estrecho		
RAD: SALIDA	NO NC	NC NO	NC NC	NO NO	current NC	frec NC	Frec.: frecuencia en no detección (100 Hz) current: salida corriente		Frec inv.: frec. en detección (2.5Hz)		frec.inv. NC	**
IRA: INMUNIDAD	bajo	normal	alto	+ alto	++ alto	normal	alto	Para conformarse con la EN 16005 y la DIN 18650 a una altura de montaje de mínimo 2,8 m, utilice los valores 6 y 7.				
IRA: FRECUENCIA	A	B	Detectores montados uno cerca del otro deben tener una frecuencia diferente.									
AVANZADO	valor de fábrica											
<div> se excluye la conformidad con EN 16005 / DIN 18650 del equipo de la puerta. IRA Inmунidad sobre el 4 o el 5 es incompatible con IR tiempo presencia sobre el 0</div> <div> no está permitido si el detector se utiliza en las salidas de emergencia.</div>												
RAD: INMUNIDAD	bajo		>	>	>	>	>	>	>	alto		
RAD: DIRECCION	radar off	bi	mono	mono PMR	mono INV	bi shop	mono shop	PMR shop	PMR: para personas con movilidad reducida INV: detección invertida - SHOP: adaptación del tamaño del campo en pequeñas tiendas			
RAD: TEMPORIZACIÓN	0,5 s	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s		
IRA: ANCHURA											Siempre hace falta ajustar la posición de la flechas con un destornillador.	
IRA: NÚM CORTINAS	modo servicio	1	2	modo servicio = ninguna detección está activada por una duración de 15 min. (mantenimiento). Este valor excluye la conformidad del sistema de puerta a la EN 16005 y a la DIN 18650.								
IRA: TPO PESENCIA	mov.	15 s	30 s	1 min	2 min	5 min	10 min	20 min	60 min	infinito	valor min. DIN 18650 : 1 min. valor min. EN 16005 : 30 seg.	
IRA: SALIDA	NO NC	NC NO	NC NC	NO NO	current NC	frec NC	NO: normalmente abierto NC: normalmente cerrado					
REDIRECCIÓN	mov.	mov. o presencia	mov. y presencia	salida de apertura activada cuando: 0 detección de movimiento 1 detección de movimiento o presencia 2 detección de movimiento y presencia								
SMART DAISY CHAIN*	off	1/2	2/2	1/3	2/3	3/3	1/2: 1° detector en una cadena de 2; 2/2: 2° en una cadena de 2 1/3: 1° en cadena de 3; 2/3: 2° en cadena de 3; 3/3: 3° en cadena de 3					
VALORES FÁBRICA	resetear a valores de fábrica completo parcial: las salidas no están reseteadas											
TIMBRE*	off	0,05 s	0,10 s	0,25 s	0,50 s	0,75 s	1 s	1,5 s	2 s	5 s		

*Parámetro en combinación con un accesorio (véase pág. 1). Véase el manual de uso del accesorio para más informaciones.
** Configuración accesible solo a través de LCD



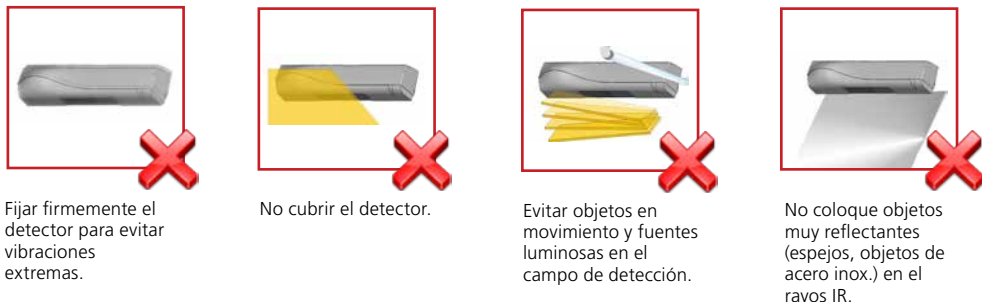
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

E1		El LED NARANJA parpadea 1 vez.	El detector señala un problema interno.	1	Sustituya el detector.
E2		El LED NARANJA parpadea 2 veces.	La fuente de alimentación es demasiado baja o demasiado alta.	1	Compruebe la alimentación (en el menú diagnósticos).
E3		El LED NARANJA parpadea 3 veces.	El sensor anterior en la cadena está defectuoso.	2	Compruebe el cableado.
E4		El LED NARANJA parpadea 4 veces.	El parámetro SDC no coincide con la posición real del producto	1	Reemplace el sensor anterior en la cadena.
E5		El LED NARANJA parpadea 5 veces.	El detector no recibe la energía infrarroja suficiente.	1	Cierre el parámetro de posición SDC.
E6		El LED NARANJA parpadea 6 veces.	El detector recibe demasiado energía infrarroja.	1	Reduzca el ángulo de las cortinas infrarrojas.
E7		El LED NARANJA parpadea 7 veces.	El detector está perturbado por elementos ajenos al detector.	2	Aumente el filtro de inmunidad IRA (valores $\geq 2,8$ m).
E8		El LED NARANJA parpadea 8 veces.	La salida radar es defectuosa.	3	Desactive 1 cortina.
E9		El LED NARANJA parpadea 9 veces.	La prueba interna de radar es perturbada.	1	Compruebe el ángulo de las cortinas infrarrojas.
		El LED NARANJA está encendido.	El emisor IRA es defectuoso.	1	Elimine las fuentes de perturbación (lámparas, accesorio contra la lluvia, caja del operador conectado a tierra).
		El LED ROJO parpadea rápidamente después de un setup asistido.	La referencia interna de radar es equivocada.	1	Sustituya el detector.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.	Problema con la memoria del detector.	1	Inicie una calibración del radar (con la carcasa puesta).
		El LED ROJO parpadea rápidamente después de un setup asistido.	El detector ve la puerta durante el setup asistido.	2	Compruebe el tamaño del campo de apertura del radar realizando una prueba de marcha de aproximación.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.	El detector vibra.	3	Si el LED naranja parpadea de nuevo o no puede configurar un campo de apertura lo suficientemente grande, sustituya el sensor.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.	El detector ve la puerta.	1	Sustituya el detector.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.	El detector es perturbado por condiciones externas.	1	Corte y restablezca la alimentación.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.	El entorno ha influido en la prueba interna del radar.	2	Si el LED vuelve a encenderse, sustituya el detector
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.	El detector está perturbado por la lluvia y/o las hojas de árboles.	1	Aleje las cortinas IRA de la puerta.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.	Ghosting (idas y venidas continuas de la puerta)	2	Instale el detector lo más cerca posible de la puerta.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.	El detector vibra.	3	Si hace falta, utilice la escuadra de montaje. Lance un nuevo setup asistido.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.	El detector ve la puerta u otros objetos en movimiento.	1	Compruebe que el detector esté bien colocado.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		2	Compruebe la posición del cable y de la carcasa.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		1	Lance un setup asistido y cambie el ángulo de las cortinas infrarrojas.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		1	Aumente el filtro de inmunidad IRA (valor 3).
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		2	Seleccione el preajuste 2 o 3.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		1	Seleccione el preajuste 2 o 3.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		2	Aumente el filtro de inmunidad radar.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		1	Cambie la antena radar.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		1	Compruebe que el detector esté bien colocado.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		2	Compruebe la posición del cable y de la carcasa.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		1	Cambie el tamaño del lóbulo radar o cambie el ángulo de la antena radar.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		1	Compruebe el cableado.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		1	Compruebe el valor de la configuración de salida.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		2	Compruebe el cableado.
		El LED ROJO se enciende esporádicamente.		1	Introduzca la contraseña correcta. Si ha olvidado el código, corte y restablezca la alimentación para acceder al detector sin código de acceso durante un minuto.

SEÑAL DEL LED



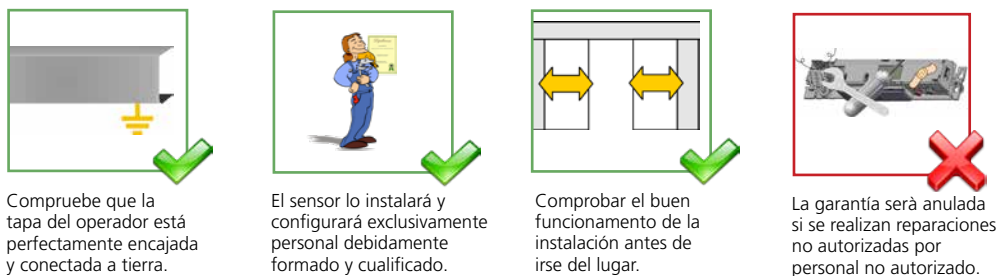
INSTALACIÓN



MANTENIMIENTO



SEGURIDAD



- El sensor no se puede utilizar para fines distintos a los previstos.
- El fabricante del sistema de puerta que incorpora el sensor es responsable del cumplimiento del sistema con las normas y estándares de seguridad nacionales e internacionales aplicables.
- El instalador debe leer, comprender y seguir las instrucciones proporcionadas en este manual. Una instalación incorrecta puede resultar en una operación incorrecta del sensor.
- El fabricante del sensor no se hace responsable de lesiones o daños resultantes de un uso o instalación incorrectos o un ajuste inadecuado del sensor.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Suministro eléctrico*:	12 V - 24 V AC +/-10% (50 - 60 Hz) ; 12 V - 30 V DC +/-10%
Consumo:	< 2,5 W
Altura de montaje:	2 m a 3.5 m
Gama de temperatura:	-25°C a +55°C; 0-95% humedad relativa, no condensador
Grado de protección:	IP54 (IEC/EN 60529)
Ruido:	< 70 dB



Modo de detección:	Movimiento Velocidad mínima de detección: 5 cm/s	Presencia Tiempo de respuesta típico: < 200 ms (500ms máx)
Tecnología:	Radar doppler de microondas Frecuencia emitida: 24,150 GHz Potencia radiada: < 20 dBm EIRP Densidad de potencia emitida: < 5 mW/cm²	Infrarrojo activo con análisis del entorno Haz: 5 cm x 5 cm (típico) Haces por cortina: max. 24 Número de cortinas: 2
Salida*:	Relé de estado sólido (sin potencial, sin polaridad) Corriente máx de salida: 100 mA Poder de corte máx: 42 V DC/ 30 V AC - conmutador: NO/NC - En modo frecuencia: señal pulsado en no detección (f=100 Hz +/-10%) - En modo frecuencia inversada: señal pulsado en detección (f=2.5 Hz) Fuente de corriente aislado galvánicamente Estado de "no detección": fuente de corriente en ON Tensión en circuito abierto: 6,5 V Tensión de salida para 10 mA 3 V mín. Carga típica: hasta 3 optoacopladores en serie Estado de "detección": fuente de corriente en OFF Tensión residual en circuito abierto: < 500m V	Relé de estado sólido (sin potencial, sin polaridad) Corriente máx de salida: 100 mA Poder de corte máx: 42 V DC/ 30 V AC Tiempo de mantenimiento: 0,3 a 1 s
Entrada de test*:		Sensibilidad:Baja: < 1 V; Alta: > 10 V (max. 30 V) Tiempo de respuesta de la supervisión pedido: < 5 ms (típ)
Estándares de seguridad:	EN ISO 13849-1 PL «d» CAT. 2 EN 16005 (salidas de emergencia) DIN 18650-1 (salidas de emergencia) AutSchR (solo aplicable para salida de radar en modo de frecuencia y salida de fuente de corriente)	EN ISO 13849-1 PL «c» CAT. 2 (con la condición de que el sistema de control de la puerta supervise el sensor al menos una vez por ciclo de la puerta) EN 16005 (dispositivos de protección) DIN 18650-1 (dispositivos de protección) EN 12978

Las especificaciones técnicas pueden modificarse sin previo aviso.
Medido en condiciones específicas y en una temperatura de 25°C.



*Les fuentes eléctricas externas deben estar dentro de los voltajes especificados, máximo 15 W y garantizar un doble aislamiento de los voltajes primarios.

BEA SA | UEGE Science Park | Allée des Noisetiers, 5 - 4031 ANGLEUR [BELGIUM] | T +32 4 361 65 65 | F +32 4 361 28 58 | info-eu@beasensors.com | www.beasensors.com



Por medio de la presente BEA declara que este producto cumple con las directivas europeas: 2014/53/EU (RED), 2006/42/EC (Machinery), 2011/65/EU (ROHS).
Número de certificado CE para control de conformidad de TÜV NORD CERT: 44 205 13089612.
La declaración de conformidad completa se puede consultar en nuestra página internet.

Este producto se debe tirar separadamente del resto de sus residuos domésticos.

